

## Preface of the Blessed Virgin Mary

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: and that we should praise and bless and proclaim Thee in the Festivity of the Blessed Mary ever Virgin: who conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Ghost, and the glory of her virginity still abiding, gave forth to the world the eternal Light, Jesus Christ our Lord: through Whom Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the hosts of heaven with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate; and we entreat that Thou wouldst bid our voices too be heard with theirs, singing with lowly praise: — *Sanctus*.

## Communion (Ecclesiasticus 39: 19)

SEND FORTH flowers, as the lily, and yield a smell, and bring forth leaves in grace, and praise with canticles, and bless the Lord in His works.



## Postcommunion

MAY WE be helped, we beseech Thee, O Lord, by the prayers of Thy most holy Mother, whose Rosary we celebrate; that we may draw strength from the Mysteries which we commemorate, and likewise obtain the fruit of the Sacraments which we have received: Who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

Cover illustration by René de Cramer (1876-1951).

VERE DIGNUM et justum est, æquum et salutäre, nos tibi semper, et ubique grätias ägere: Dömine sancte, Pater omnöpotens, ætérne Deus. Et te in Festivitate beätæ Mariæ semper Virginis collaudäre, benedicere et prædicäre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit: et virginitätis glória permanénite, lumen ætérnum mundo effúdit Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes: — *Sanctus*.

FLORÉTE flores quasi lílium et date odórem, et frondéte in grätiam, collaudáte cánticum, et benedicíte Dóminum in opéribus suis.

SANCTÍSSIMÆ Genítricis tuæ cujus Rosárium celebrámus, quæsumus, Dömine, précibus adjuvémur; ut et mysteriórum, quæ cólimus, virtus percipiátur: et sacramentórum, quæ súmpsimus, obtineátur effectus: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum

## Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form The Feast of Our Lady of the Most Holy Rosary



*Come, O ye nations, gather roses from these mysteries, and wreath therewith garlands for the Mother of fair love.*

## Introit

GAUDEÁMUS omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre beätæ Mariæ Virginis: de cujus solemnitáte gaudent Ángeli, et collaudant Fílium Dei. Ps. 44:2. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi. V. Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. R. Amen. — Gaudeámus ...

LET US all rejoice in the Lord, celebrating a festival day in honor of the Blessed Virgin Mary, on whose solemnity the Angels rejoice and give praise to the Son of God. *Psalm*. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the King. V. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — Let us all rejoice ...

## Collect

DEUS, cujus Unigénitus per vitam, mortem et resurrecti-ónem suam nobis salutis ætérnæ præmia comparávit: concéde, quæsumus; ut hæc mystéria sacratíssimo beätæ Mariæ Vírginis Rosário recoléntes, et imitémur quod cóntinent, et quod promittunt assequámur. Per eúndem Dóminum nostrum ...

O GOD, whose only-begotten Son by His life, death and resurrection, purchased for us the rewards of eternal life: grant, we beseech Thee, that, meditating upon these mysteries in the most holy Rosary of the Blessed Virgin Mary, we may imitate what they contain and obtain what they promise. Through the same Jesus Christ ...

*On Sundays, the SUNDAY AFTER PENTECOST is commemorated here, and below at the Secret and the Postcommunion.*

*On other days, at Low Mass, ST. MARK, POPE & CONFESSOR (+336), is commemorated here, and below at the Secret and the Postcommunion.*

### Lesson (Proverbs 8:22–24, 32–35)

THE LORD possessed me in the beginning of His ways, before He made anything, from the beginning, I was set up from eternity and of old, before the earth was made. The depths were not as yet, and I was already conceived. Now therefore, ye children, hear me: Blessed are they that keep my ways. Hear instruction, and be wise, and refuse it not. Blessed is the man that heareth me, and that watcheth daily at my gates; and waiteth at the posts of my doors. He that shall find me, shall find life, and shall have salvation from the Lord.

### Gradual (Psalm 44:5, 11, 12)

BECAUSE OF truth, and meekness, and justice: and Thy right hand shall conduct thee wonderfully. Hearken, O daughter, and see, and incline thine ear, for the king hath greatly desired thy beauty. **Alleluia, alleluia.** The solemn festival of the glorious Virgin Mary of the seed of Abraham, sprung from the tribe of Juda, of David's royal race. Alleluia.

### Gospel (Luke 1:26–38)

AT THAT TIME, the Angel Gabriel was sent from God into a city of Galilee, called Nazareth, to a virgin, espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David, and the virgin's name was Mary. And the Angel being come in, said unto her: Hail, full of grace: the Lord is with thee: blessed art thou among women. Who having heard, was troubled at his saying: and thought with herself what manner of salutation this should be. And the Angel said to her: Fear not, Mary, for

DÓMINUS possédit me in initio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípío. Ab ætérno ordináta sum, et ex antiquis, ántequam terra fieret. Nondum erant abyssi, et ego jam concépta eram. Nunc ergo, filii, audíte me: Beáti qui custódiunt vias meas. Audíte disciplinam, et estóte sapiéntes, et nolíte abjícere eam. Beátus homo, qui audit me, et qui vigilat ad fores meas quotidie: et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam, et háuriet salútem a Dómino.

PROPTER veritátem, et mansuetúdinem, et justítiam: et dedúcet te mirabíliter dextera tua. *Ÿ.* Audi, filia, et vide, et inclína aurem tuam: quia concupívit Rex spécíem tuam. **Alleluia, alleluia.** *Ÿ.* Solémnitas gloriósa Virgínis Mariæ ex sémine Abrahæ, ortæ de tribu Juda, clara ex stirpe David. Alleluia.

IN ILLO TÉMPORE: Missus est Ángelus Gábriel a Deo in civitátem Galiææ, cui nomen Náza-reth, ad Virgí-nem desponsátam vi-ro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Virgí-nis Mariá. Et ingræssus Ángelus ad eam dixit: Ave grátia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus. Quæ cum audísset, turbáta est in sermóne ejus: et cogitábat, qualis esset ista salutátio. Et ait Ángelus ei: Ne tíneas, Mariá, inven-

isti enim grátiam apud Deum: ecce concípies in útero et páries filium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Filius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus: et regnabit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem Mariá ad Ángelum: Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognóscó? Et respóndens Ángelus, dixit ei: Spíritus Sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te sanctum, vocábitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognáta tua, et ipsa concépit filium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis: quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Mariá: Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum. — *Credo.*

### Offertory (Ecclesiasticus 24:25; 39:17)

IN ME grátia omnis viæ et veritátis, in me omnis spes vitæ et virtútis: ego quasi rosa plantáta super rivos aquárum fructificávi.

FAC NOS, quæsumus, Dómine, his munéribus offeréndis conveniénter aptári: et per sacratíssimi Rosárii mystéria sic vitam, passiónem, et glóriam Unigéniti tui recólere; ut ejus digni promissionibus efficiámur: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

thou hast found grace with God: behold thou shalt conceive in thy womb, and shalt bring forth a son, and thou shalt call His Name Jesus. He shall be great, and shall be called the Son of the Most High, and the Lord God shall give unto Him the throne of David His father: and He shall reign in the house of Jacob for ever, and of His kingdom there shall be no end. And Mary said to the Angel: How shall this be done, because I know not man? And the Angel answering, said to her: The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her that is called barren: because no word shall be impossible with God. And Mary said: Behold the handmaid of the Lord, be it done to me according to thy word. — *Creed.*

IN ME is all grace of the way and of the truth; in me is all hope of life and of virtue. Like a rose planted on the rivers I have borne fruit.

### Secret

ENABLE US, we beseech Thee, O Lord, to be fittingly prepared for offering these gifts, and through the Mysteries of the most holy Rosary, so to meditate upon the life, passion, and glory of Thine only-begotten Son, that we may be made worthy of His promises: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.